



## หากคุณสามารถรับผลกระทบจาก coronavirus (COVID-19)

เรามีเงินที่อาจช่วยให้คุณได้หากคุณหรือครอบครัวของคุณได้รับผลกระทบจาก coronavirus คุณสามารถใช้คู่มือการรับเงินของเราเพื่อตรวจสอบเงินที่เหมาะสมกับคุณ ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19)

คุณสามารถร้องขอการชำระเงินผ่านทางออนไลน์เกือบทั้งหมด ในการร้องขอออนไลน์ คุณต้องมีบัญชี myGov ที่เชื่อมโยงกับ Centrelink

หากคุณไม่มีบัญชี myGov ให้ไปที่ [my.gov.au](https://my.gov.au) เพื่อสร้างบัญชี

สำหรับความช่วยเหลือในการสร้างบัญชี myGov ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicessaustralia.gov.au/mygovguides)

## COVID-19 Disaster Payment

นี่คือการจ่ายเงินเพื่อช่วยเหลือผู้ที่ไม่สามารถทำงานและหารายได้ได้เนื่องจากคำสั่งด้านสาธารณสุขของรัฐที่หรือเขตการปกครองเกี่ยวกับ COVID-19 ซึ่งอาจเกี่ยวข้องกับการล็อกดาวน์ สอดสปิด หรือการจำกัดการเคลื่อนไหว

การจ่ายเงินช่วยเหลืออัตโนมัติจะหยุดลงเมื่อประชากรร้อยละ 70 ที่มีอายุตั้งแต่ 16 ปีขึ้นไปในรัฐหรือเขตการปกครองของคุณได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรค COVID-19 ครบสองโดสแล้ว

หากคุณยังคงได้รับผลกระทบจากมาตรการจำกัดการเคลื่อนไหว คุณจะต้องสมัครขอเงินช่วยเหลือนั้นใหม่ทุกสัปดาห์ เพื่อให้เราทราบว่า你还คงมีสิทธิ์ได้รับ

หลังจากประชากรในรัฐหรือเขตการปกครองของคุณได้รับการฉีดวัคซีนครบโดสแล้วร้อยละ 80 การจ่ายเงินช่วยเหลือจะลดลงในช่วง 2 สัปดาห์ หากคุณยังคงมีสิทธิ์ได้รับอยู่

จำนวนเงินที่คุณได้รับจะขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของคุณ ตรวจสอบว่าคุณมีสิทธิ์หรือไม่ก่อนดำเนินการร้อง

ผู้อยู่อาศัยในออสเตรเลียต้องดำเนินการทางออนไลน์ ซึ่งเป็นวิธีที่เร็วและง่ายที่สุด ผู้สื่อข่าวทางที่มีสิทธิ์ต้องโทรติดต่อ Emergency information line ที่ **180 22 66**

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment](https://servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment)

## Pandemic Leave Disaster Payment

การจ่ายเงินก้อนเพื่อช่วยถ้าคุณไม่สามารถสร้างรายได้ได้เพราะ:

- คุณได้รับคำสั่งให้แยกกักตนเองหรือกักกันเนื่องจาก COVID-19
- คุณกำลังดูแลผู้ที่เป็น COVID-19

หากมีสิทธิ์ คุณจะได้รับ 1,500 เหรียญสำหรับช่วง 14 วันที่คุณแยกกักตนเอง กักกันหรือดูแลผู้ป่วย COVID-19 ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/pandemicleavepayment](https://servicessaustralia.gov.au/pandemicleavepayment)

## เงินช่วยเหลือรายได้อื่นๆ

หากต้องการความช่วยเหลือทาง คุณอาจได้รับเงินสนับสนุนรายได้อื่นๆ เช่น:

- JobSeeker Payment หากคุณอายุระหว่าง 22 ถึงวัย Age Pension และกำลังมองหางาน
- Youth Allowance หากคุณอายุไม่เกิน 24 ปีและเป็นนักเรียนหรือนักเรียนฝึกงานออสเตรเลียหรืออายุน้อยกว่า 21 ปีและกำลังมองหางาน
- Parenting Payment ถ้าคุณเป็นผู้ดูแลเด็กเล็กหลัก

หากคุณจำเป็นต้องได้รับการสนับสนุนทาง คุณสามารถทดสอบการมีสิทธิ์ได้รับเงินสนับสนุนรายได้ ด้วยการ [ใช้เครื่องมือการจ่ายเงิน](#) ช่วยเหลือสำหรับ COVID-19 ของเรา เพื่อดูว่าคุณอาจได้รับอะไรบ้าง

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/jobseekers](https://servicessaustralia.gov.au/jobseekers)

## Special Benefit

หากคุณไม่ได้รับเงินสนับสนุนรายได้อื่นจากเรา และคุณประสบปัญหาทางการเงิน คุณอาจได้รับ Special Benefit

คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามกฎบางข้อ ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/specialbenefit](https://servicessaustralia.gov.au/specialbenefit)

## Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment เป็นการจ่ายครั้งเดียว คุณอาจมีสิทธิ์ได้รับ Crisis Payment หากคุณมีคุณสมบัติครบถ้วนดังต่อไปนี้:

- มีความยากลำบากทางการเงินอย่างรุนแรงสำหรับ Crisis Payment
- ได้รับหรือมีสิทธิ์ได้รับเงินสนับสนุนรายได้หรือ ABSTUDY Living Allowance
- กำลังประสบกับสถานการณ์สุดโต่ง
- อยู่ในออสเตรเลียเมื่อคุณยื่นคำร้อง
- คุณหรือคนที่คุณห่วงใยจำเป็นต้องกักกันหรือแยกกักตนเองเนื่องจาก COVID-19

คุณจะต้องมีสิทธิ์ตามกฎหมายมีสิทธิ์อื่น ๆ ตามประเภทของ Crisis Payment ที่คุณขอด้วย ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/crisispayment](https://servicessaustralia.gov.au/crisispayment)

## Child Care Subsidy และ Additional Child Care Subsidy

หากบุตรของคุณไม่สามารถเข้าสถานรับเลี้ยงเด็กได้เนื่องจาก COVID-19 คุณควรปรึกษากับบริการรับเลี้ยงเด็กของคุณ

คุณสามารถรับเงิน Child Care Subsidy สำหรับการขาดเข้ารับบริการที่ได้รับอนุญาตได้สูงสุด 42 ครั้งต่อเด็กหนึ่งคนในแต่ละปีด้วยเหตุผลใดก็ตาม

คุณสามารถเข้าถึงการขาดเข้ารับบริการเพิ่มเติมได้ หากคุณพำนักใน หรือสถานบริการดูแลเด็กเล็กของคุณอยู่ในเขตที่ประกาศว่าเป็นฮอตสปอตของ COVID-19 แห่งหนึ่งของเครือจักรภพเกินเป็นเวลา 7 วัน  
คุณจะไม่ต้องใช้เกณฑ์การขาดเข้ารับบริการที่ได้รับอนุญาตตามปกติ 42 ครั้งของคุณ  
คุณไม่จำเป็นต้องทำอะไรเพื่อให้ได้รับการขาดเหล่านี้ หากคุณมีสิทธิ์ คุณจะได้รับสิทธิ์นี้โดยอัตโนมัติ  
เยี่ยมชม [เว็บไซต์ Department of Health](#) เพื่อดูรายการฮอตสปอตในปัจจุบัน

### การอัปเดตชั่วโมงกิจกรรมของคุณ

จำนวนชั่วโมงของเงิน Child Care Subsidy ที่คุณสามารถได้รับในแต่ละสัปดาห์ขึ้นอยู่กับชั่วโมงกิจกรรมของคุณและคู่ครอง หากชั่วโมงกิจกรรมที่เป็นที่ยอมรับของคุณเปลี่ยนไป อย่าลืมทำการอัปเดต

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy](https://servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy)

## Parental Leave Pay และ Dad and Partner Pay

เพื่อที่จะได้รับเงินช่วยเหลือ Parental Leave Pay หรือ Dad and Partner Pay คุณต้องมีคุณสมบัติตรงตามกฎการทดสอบการทำงาน

หาก COVID-19 ส่งผลกระทบบางอย่างของคุณ คุณอาจได้รับเงินช่วยเหลือ JobKeeper Payment หรือ COVID-19 Disaster Payment เงินช่วยเหลือทั้งสองประเภทนี้นับว่าเป็นการทำงานสำหรับการทดสอบการทำงาน

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ Parental Leave Pay ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions](https://servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions)

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ Dad and Partner Pay ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions](https://servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions)

## ผู้ถือวีซ่าชั้นคลาสชั่วคราว

เรามีเงิน บริการ และข้อมูลที่จะช่วยเหลือคุณ หากคุณอาศัยอยู่ในออสเตรเลียด้วยวีซ่าที่เข้าเกณฑ์ วีซ่าชั่วคราวชั้นคลาส 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 และ 820 อาจมีสิทธิ์ได้รับ:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/visaholders](https://servicessaustralia.gov.au/visaholders)

## การรายงานรายได้

เมื่อเราอนุมัติคำร้องขอเงินสนับสนุนรายได้ของคุณ คุณต้องแจ้งรายได้ของคุณและคู่ครองของคุณให้เราทราบ เราไม่สามารถจ่ายเงินครั้งแรกให้คุณได้จนกว่าคุณจะทำกรรายงาน

คุณต้องรายงานรายได้ของคุณและคู่ครองของคุณให้เราทราบทุกสัปดาห์ แม้ว่าจะเป็น 0 ก็ตาม เพื่อให้เราสามารถจ่ายเงินให้คุณได้ในจำนวนที่เหมาะสม

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/incomereporting](https://servicessaustralia.gov.au/incomereporting)

## Mutual obligation requirements

มีสิ่งที่คุณต้องทำเพื่อรับการชำระเงินต่อไป เราเรียกว่าข้อผูกพันร่วมกันหรือข้อกำหนดการมีส่วนร่วม คุณอาจมีข้อผูกพันหากคุณได้รับเงินอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit

- Youth Allowance as a job seeker

ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/mutualobligation](https://servicessaustralia.gov.au/mutualobligation) หรือบัญชี myGov ของคุณสำหรับอัปเดตต่าง ๆ

## บริการสนับสนุนอื่น ๆ ที่สามารถช่วยคุณได้

### Payment and Service Finder

ใช้ Payment and Service Finder เพื่อค้นหาบริการสนับสนุนในพื้นที่ของคุณ ซึ่งอาจรวมถึงการให้คำปรึกษาและบริการด้านสุขภาพจิต

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/servicefinder](https://servicessaustralia.gov.au/servicefinder)

### ความรุนแรงในครอบครัวและในครัวเรือน

หากคุณได้รับผลกระทบจากความรุนแรงในครอบครัวและในครัวเรือน เราช่วยคุณได้ เราให้ข้อมูล การสนับสนุน และการส่งต่อ

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/domesticviolence](https://servicessaustralia.gov.au/domesticviolence)

### บริการงานสังคมสงเคราะห์

นักสังคมสงเคราะห์ของเราช่วยเหลือผู้คนด้วยการให้คำปรึกษา ข้อมูล และการส่งต่อไปยังบริการสนับสนุนต่าง ๆ

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/socialwork](https://servicessaustralia.gov.au/socialwork)

### Financial Information Service

บริการฟรีเพื่อช่วยคุณในเรื่องการเงิน คุณไม่จำเป็นต้องเป็นลูกค้าเพื่อใช้บริการนี้

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [servicessaustralia.gov.au/fis](https://servicessaustralia.gov.au/fis)

## สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

- โทรหาสายบริการการจ่ายเงินปกติของคุณและแจ้งให้เราทราบหากคุณต้องการล่าม เราจะจัดหาให้ฟรี สำหรับรายการหมายเลขโทรศัพท์ของเรา ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/phoneus](https://servicessaustralia.gov.au/phoneus)
- โทร **131 202** เพื่อพูดคุยกับเราในภาษาของคุณเกี่ยวกับเงินและบริการของ Centrelink
- ติดต่อ Medicare โทร **132 011** และติดต่อ Child Support โทร **131 272** บอกเราหากคุณต้องการล่าม และเราจะจัดล่ามให้คุณโดยไม่มีค่าใช้จ่าย
- ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเป็นภาษาอังกฤษ
- ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage) ที่ซึ่งคุณสามารถอ่าน ฟัง หรือดูข้อมูลในภาษาของคุณ
- ไปที่ [servicessaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicessaustralia.gov.au/mygovguides) เพื่อขอความช่วยเหลือในการสร้างและเชื่อมโยงบริการออนไลน์ในบางภาษา

ผู้ให้บริการเครือข่ายโทรศัพท์ของคุณอาจคิดค่าบริการในอัตราคงที่สำหรับการโทรจากโทรศัพท์บ้านของคุณไปยังหมายเลขที่ขึ้นต้นด้วย '13'

จากทุกที่ในออสเตรเลียและอัตราอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับผู้ให้บริการเครือข่ายโทรศัพท์ของคุณ

การโทรไปที่หมายเลขที่ขึ้นต้นด้วย '1800' จากโทรศัพท์บ้านของคุณเป็นบริการฟรี

ผู้ให้บริการเครือข่ายโทรศัพท์อาจกำหนดเวลาการโทรของคุณและคิดค่าบริการในอัตราที่สูงขึ้นหากคุณโทรจากโทรศัพท์สาธารณะหรือโทรศัพท์มือถือ

ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

ข้อมูลในเอกสารนี้เป็นแนวทางการชำระเงินและบริการเท่านั้น และถูกต้อง ณ วันที่ 6 ตุลาคม 2021

โปรดตรวจสอบเว็บไซต์ของเราสำหรับข้อมูลล่าสุด

เป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะตัดสินใจว่าคุณต้องการสมัครรับเงินตามสถานการณ์เฉพาะของคุณหรือไม่



## If you are affected by coronavirus (COVID-19)

We have payments that may help you if you or your family are affected by coronavirus. You can use our payment guide to check which payment is right for you. Go to [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19)

You can claim most payments online. To claim online, you need a myGov account linked to Centrelink.

If you don't have a myGov account, go to [my.gov.au](https://my.gov.au) to create one.

For help setting up your myGov account, go to [servicessaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicessaustralia.gov.au/mygovguides)

### COVID-19 Disaster Payment

This is a payment to help people who are unable to work and earn income due to a COVID-19 state or territory public health order. This may involve a lockdown, hotspot or movement restrictions.

Automatic payments will stop when 70% of people aged 16 or older in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine.

If you are still affected by movement restrictions, you will need to reapply for the payment each week so we know you remain eligible.

After your state or territory reaches 80% fully vaccinated, the payment will reduce over 2 weeks, if you remain eligible.

How much you get will depend on your situation. Before claiming, check if you are eligible.

Australian residents must claim online, it is the quickest and simplest way. Eligible working visa holders must call the Emergency information line on **180 22 66**.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment](https://servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment)

### Pandemic Leave Disaster Payment

A lump sum payment to help if you cannot earn an income because:

- you are told to self-isolate or quarantine due to COVID-19
- you are caring for someone who has COVID-19.

If eligible, you will get \$1500 for each 14 day period you self-isolate, quarantine or care for someone who has COVID-19.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment](https://servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment)

### Income support payment

If you need financial help, you may be able to get income support payments such as:

- JobSeeker Payment, if you're between 22 and Age Pension age and looking for work
- Youth Allowance, if you're 24 or younger and a student or Australian apprentice, or 21 or younger and looking for work
- Parenting Payment, if you're the main carer of a young child.

If you are in need of financial support, you can test your eligibility for an income support payment. Use our COVID-19 [payment guide](#) to see what you may be able to get.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/jobseekers](https://servicesaustralia.gov.au/jobseekers)

## Special Benefit

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in financial hardship you may get Special Benefit.

You'll need to meet some rules. For more information go to [servicesaustralia.gov.au/specialbenefit](https://servicesaustralia.gov.au/specialbenefit)

## Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment is a one off payment. You may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- be in severe financial hardship for Crisis Payment
- get, or, be eligible for an income support payment or ABSTUDY Living Allowance
- be experiencing an extreme circumstance
- be in Australia when you lodge your claim
- you or someone you care for needs to quarantine or self-isolate due to COVID-19.

You'll also need to meet other eligibility rules based on the type of Crisis Payment you claim. For more information go to [servicesaustralia.gov.au/crisispayment](https://servicesaustralia.gov.au/crisispayment)

## Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend child care because of COVID-19, you should talk to your child care service.

You can get Child Care Subsidy for up to 42 allowable absences per child each year for any reason.

You can access additional absences if you live in, or your child care service is in an area that is a Commonwealth declared COVID-19 hotspot. You can only access these absences if a COVID-19 hotspot declaration is in place for more than 7 days. You will not have to use your regular 42 allowable absences. You do not need to do anything to get these absences. If you are eligible, they will apply automatically.

Visit the [Department of Health website](#) for a list of current hotspots.

## Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/childcaresubsidy](https://servicesaustralia.gov.au/childcaresubsidy)

## Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay

To get Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay you need to meet a work test.

If COVID-19 affected your work, you may have gotten JobKeeper Payment or the COVID-19 Disaster Payment. These payments both count as work for the work test.

For more information about Parental Leave Pay go to [servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions](https://servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions)

For more information about Dad and Partner Pay go to [servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions](https://servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions)

## Temporary visa subclass holders

We have payments, services and information to support you if you are living in Australia with an eligible visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/visaholders](https://servicessaustralia.gov.au/visaholders)

## Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight, even if it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/incomereporting](https://servicessaustralia.gov.au/incomereporting)

## Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to [servicessaustralia.gov.au/mutualobligation](https://servicessaustralia.gov.au/mutualobligation) or your myGov account for updates.



## Other support services that can help you

### Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/servicefinder](https://servicesaustralia.gov.au/servicefinder)

### Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/domesticviolence](https://servicesaustralia.gov.au/domesticviolence)

### Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/socialwork](https://servicesaustralia.gov.au/socialwork)

### Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/fis](https://servicesaustralia.gov.au/fis)

## For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to [servicesaustralia.gov.au/phoneus](https://servicesaustralia.gov.au/phoneus)
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we'll arrange one for free.
- Go to [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19) for more information in English.
- Go to [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to [servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides) for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

### Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 6 October 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.